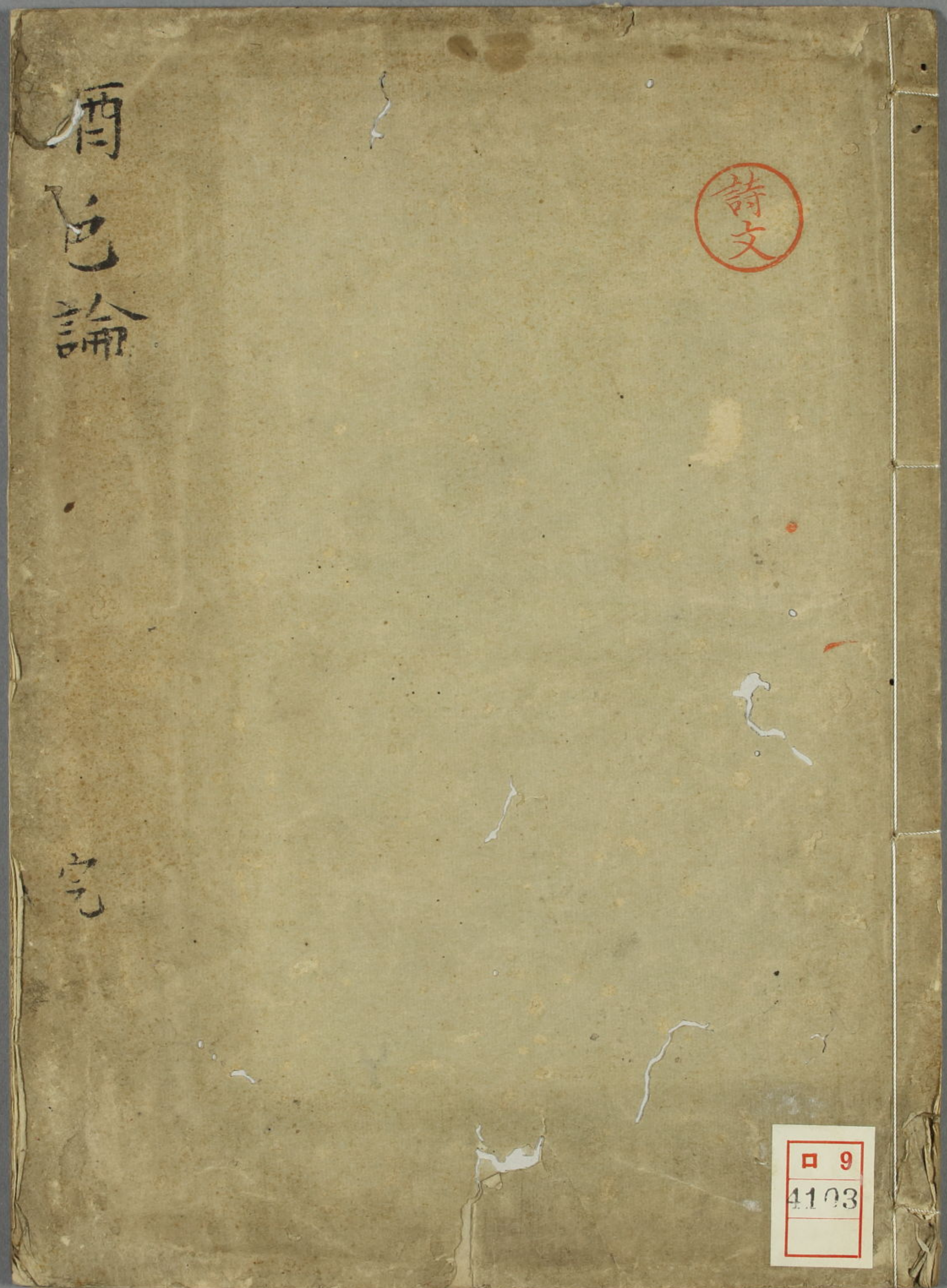






酒色論

黒川真道蔵書



吾

侯一日命臣惠曰酒色甚害事寡人欲以此為

アル日

ラセツケラレテ

今日ノツトメノ

諸侯ニカギル下ハ寡人トテ酒色ノ

嗣下落汝字

戒而示後嗣為之文臣惠再拜稽首曰

首ヲ地ニツクルナリ

君之及此言也國之幸也臣無敢辭而言之乃

酒色ヲイマシメト
セントラセラルハ
ラセトハ

スミテウケ
ガフ意

後嗣ハタダノミナズ一國中ノシアワセナリ何ト
ナレハ後嗣ハ後ニハ國ヲ治メタミナレハ後嗣行
人ノ善惡一國ニ及フユヘナリ

辭退セスナリ

コレ
序

ナリ酒色論ヲ作ルヲケテフル

作酒色論曰

有風流世子謂於西郊老翁曰嗟

アソビズキ

諸侯ノヨツキ

城外ノ野ヲ云

ホメ歎ズル

江戸

東都之盛

也

神祖一統海内萬國朝于此累一朝修政幾百

東照宮

天下中

四海ノ内ト云意

諸侯

東都

ゴダイ

フルキ政スミタルヲ
ヨクトリササメヌカケ
タイアヒバラギナウ
意ヲイフ

五十年邸第之多街衢之密士民全集充溢

都下諸侯ノ

町ノ

密

起ル

家トモタテ
ヨミツマル

フルキ政スミタルヲ
ヨクトリササメヌカケ
タイアヒバラギナウ
意ヲイフ

郭雜貨輻湊放流百邸諸侯各以都下為家舉

方シル

諸物國ニヨリモチキタリ

ホシマニナリ
タクアル

タナ

タシニクワレニナリテ
全ハシゴクヲツクス

モトメテエラレス
ホナシ

其租稅盡之於此昇平日久窮極麗靡何求而

子シク

江戸ミナツカヒナリス

タイヘイナガク

タシニクワレニナリテ
全ハシゴクヲツクス

モトメテエラレス
ホナシ

不得何為而不成不知自天地剖判有如此都

方シル

シテナラヌヲナシ

天地ハミヅリテヨリコノカタ東都ノヤウナルニシクワハアラズイナヤアルマシ

者乎否余幸生於此土日事歡樂都人士多從

東都

ミナトノシノミヲシ

東都人

余遊者矣命杯盤則醇酎芳醑葡萄桑落唯意

サカツキ

ミナ美酒ノ名

スキナモノアリ

所欲異有殊珍甘脆肥厚又從其後携佳人則

越國吳國二美女多クアリサノ風俗モゴタル
ユヘ美女ニトリテ多クイフナリ

越女吳娃絕珠離俗蛾眉連卷髮鬢體輕微眇

カイコノ虫ノマユハ
如此ニガリテミエトナルユヘ
美人ノ眉ニタトフルナリ

痛スカタモ
ヨシ

流睇色授心與俳優列前使令在後起舞高歌

漢陳遵ト云モノ客ヲ
大勢ヨビテ用事アリテ
モ急ニカヘルノナラヌヤ
ウニ客ノ車ノクサセモラ
ヌキテ井中ニナゲイル
數日酒宴セシ故事アリ

滿坐擊節劇飲投轄引滿舉白夜以繼日流連

杯ニ十分

大自ト云大杯罰杯

ヨルヒルサワキ

ツク

無厭娛遊之極無以過於此天地之間復何求

酒色ノウヘナシ

外ニエノエイヨウモイラス

乎人生行樂耳子亦樂此乎翁對曰鄙人生長

人ノ生涯

翁ヲサス

早下ノ詞

イナカニウマ

田間家素貧賤不慣歡樂雖然飲食男女大欲

レソメナリ

モト

ナレ

飲食ノ上ノ欲ト男女ノ上ノ欲ト人ニ生ツイテ
アルトモハ人此欲ヲメカルニナラズ

存焉人豈免之哉唯能甘艱苦常有以節之以

シカレモト貧賤ニ艱難苦患ハ身ニ
ツキタル天命トコロヘシラフキラメアセシ

ホトヨクス 酒色

故壽至於今王嘉曰女寵專愛耽於酒色損德

ソレカ身ノ養生ニナリ

漢代ノ丞相

婦人ノ寵愛ハナハタシク

ワカクハマル

徳義ヲウヌク
ナル

傷年素書曰貶酒闕色所以無汚此言二者之

壽命ニナカリ

莫石公カ張良ニ
サシケタル書ナリ

ヲトシサゲテ
タツトハメテ

スクナリ

酒ト色トハ行迹ノヨシトナルモノ
故ミシラヤルハ行迹ノケガレヨニ
ヲナクスル道ナリ

右ハ酒ト色トノニツラ合セテ
イマシメタルコトナリ

バカリヲ世子ニ目ミルコト耳ニクコト今日ノ世子ノスルードモ
ミナタニシキバカリサスル

正事聞正言行正道與正人居擇其所嗜樂習

生レツ
キサホ
ドニナ

クトモ正シキ中ニイテナルコトハ正シキ
ガ生レツキノヤウニナルナリ

貫若天性矣而姦聲亂色留於聰明惰慢邪僻

ヨロシカラス
音曲

教ナケルヨロシカラス声ト色ト
フタヘ耳ト目トニテナリテサラス

耳
目

ヨコタリ
ユルカ

ヨコシマ
ヒカミ

自此而生不復知其與治道皆馳也而以小人

國ヲ治ルノ身持トウラハミル

スルヲ

酒色佚遊
ノミシ
コヨリ
コヨリ
コヨリ

背馳北月ハウシロ向キ
ソムリニ人セナカハ
セシテ一人ハ東ヘハ
行キ一人ハ西ヘハ行ク
善ハモムクト惡ハモ
ムクト雲泥ノチカニ
ナリ

之樂為天下無有易於此者猶夏蟲井蛙不知

酒色ニカニタシミハ
ナト思フ

ナツノムシ冬アルヲシラス井中ニスムカワス
天地ノヒロキヲシラサルカコトシ

ナケカシキナリ

其外也豈不悲乎世子所言者都下富商之樂

江戸御城下ノシシナイノヨキアキ
人ノタノシミナリ

素封ハ素封ナシト云フ
意ニ封ハヨリ一國ヲ
タマハリテ諸侯トスル
封スルヲ諸侯位ハ
ナクテ富ハ諸侯ミ
トラスヲ素封トイフ

也夫富商之稱素封者盤樂佚遊何所不為有

イロイロノ
セサルナリ

諸侯不能及者世子之言何足稱快乎世子以

富商

十分ハイワズ

其不能及者為至樂是富商之不如也夫天下

シカ
ヨバ

天下中人カノ
アガリテモトカ
メモノハ位ナリ

之所不企及者位也不守其位而事小人之樂矣

是忘其貴也貴者之樂大異於此世子足不出

東都バカリヲミナリ
カラミズ

山川田野ヲミテ治國ノ心エトスベキヲ
シラズ

國都不知山川田野不聞民之疾苦故不通人

人ノイシヤウノ實事ヲ
密シムルナシ

情又今視公子王孫為解下情者以知小人鄙

今ノレキレキハ物ノ子タシノコマカナルナトヲシリテシルヘキハシラズミラズトヨキナラキイタシテ
ジマンカホナリ

下事ヲヨクシリタリト

猥之事沾沾自喜以為吾能解事是非君子之

君子ノ下情ヲ知ルトイフハ下ノヨロブナシギニ思フナリシリテ思ヒヤリナシテ國ヲ治ムルナリ

小男ノゲイヲ
スルモ

度也皆以酒色是耽其所昵此俳優侏儒聽淳

ウハツキタル
ナラキニナリ
レヲヨシト思
ナル

フラスルユヘニ日月ニ名
ノスルナラスルナリ

一生ユレテスムト思フ

日離其名以是為足終生而無師友之輔故也

ヨキ師匠トヨキ友ナテ輔佐ヲマヌ
ユヘナリ

イツマテモ今ノヤウニタノシムト
思ハレナリ

世子自以為娛樂長千載豈知樂盡哀來替日

今ノタノシムカ
ナリ

タノシムノアトニハカナシミガ
キタルモノナリ

ムサホラズイサギ
ヨキナリ

之佚樂成今日之憂患也夫廉以立志志不立

論語ノ文字ナリキタナキ処ノカキハドヤウニ
スリテモミズトニナラズ

嗜欲アレハ廉耻生ゼズ

如糞土之牆雖語之何益嗜慾之源既滅則廉

身ノハナラシム

漢代ノ賢臣

酒ト色ト財トノミツバ
人感ナリワテミツ
ニ心ヲヨセストイヘリ

耻之心自生故楊秉去三惑世以淳白稱酒色

酒色ニラホル
ハ廉耻ノ行
ガカタルミ

甚害廉恥可不慎乎如余之言世人聞而笑之

余ガ右タシクイヘルコトハ世上ノ人キテハフルクサヒヤクニタヌ
ヲイフ今時代ニアワスニフツフチルニトワラウナリ

老子下土間道笑之
不笑不足以為道トアリ

以為陳腐也然不笑不足以為道則庸何傷乎

當時問アハスルハカリヲ意トスレハ道ヲメチナラヌナリ
ワラセテモイトハヌホトニナケレハ道ハ立ヌシヲハルシナシナケレ

今アチキカヌラハハミダラ
キリユヘヲトロヒテ
ハジメラシル

世子愕然曰吾知過矣請從是政然余未詳貴

アヤマチハアラタメ
ニガ翁今ア貴者

ノタノシハ各別ナルトイワレタルガ何ガタノシミヤラ
ツビラカニシズタノシノスチノウチライキカサレヨ

論語子曰過而不改是謂過ト夫
トアリユラフスノイヘリ

者之樂為何願聞其說翁曰人誰無過過而能

ヨリアヤマチナキハアラスタハアヤマチナ
シリテアタムレハマハアヤマチナキユ
ルニユラアヤマチナシト

孔子ノ弟子
論語ノ語ニ

上ニ立人エ人曰ラツクルナリアヤマチ
アレバミナシナリ

君子ハ上ニ立テ仁徳ヲ
モツテ下ヲ治ムル人ナリ

政是謂無過矣子貢稱君子之過也如日月之

日月ノ食ハハラク食ストイトモヤガチモト
ノ如ク光リ明ラカナル君子ハ且アヤマチトイ
ヘ氏ハヤク過ヲ知テ政ルニ日月ノ食ノ如クトシ

過ヲアタムレハユラナシリテ過ヲアタムル
トコロニ感シアラギ尊ニヘ前ノ過ハキヘテ徳
カモスアラハル

食焉過也人皆見之更也人皆仰之

孔子ノ弟子
論語ノ語ニ

過ヲアタムルヲシラスハアリアヤマチ
ラシテソノウヘヲカサル

日ノ數ナリ
語ニ

吾モ多クツマレハ名ヲナスホドニナラス

人之過也必文孔子曰善不積不足以成名惡

アキモ
ヲノク

ツマレバ身ヲホロボスイタラズ

ホロボス

小人ハユレバカリノ小善ハナシタリ氏益ナシト思フテセズユレバカリノ小
惡ハナシタリ氏クルシカラズトイニテステズ

不積不足以滅身小人以小善為无益而弗為

小惡ニテモ日ニタマルユヘタクニラヒカクサレズ
此ノ不可ノ字ハステ云フ

也以小惡為无傷而不去也故惡積而不可掩

トキユルサレズ
コレマテ孔子ノ語ニ

アシクルルモ

ヨクセルハ

オハフ

罪大而不可解夫惡始而美終以勉蓋者也一

ハシメガアシクトモ過ヲアラタメテ後ニヨリナレハ後ノ善ヲ
前ノ惡ヲケス

ツカシキ
思ヒ切テアラ
タムルナラス

一生ハチテイルヲセシヤ

ムルヲ

一トラリハカリイニテ
ステハハカズ

慙不忍而終身慙乎古人言政過者不一而置

詩經

ハシメト云モノハアレモ終リマテトケ行フモノスナシ

馬元雖レ然レ詩曰靡レ不レ有レ初レ鮮レ克レ有レ終レ今レ世レ子レ雖レ以レ

コレハ世子過ラ政ルトラセラルモ一トナリノ心得ミテハ未マテトケラスルヲナルマシト思フ 先王下之義道ヲ行フ為レ榮先聖王ノ出レ見レ華道ヲ行フ靡レ之樂道ヲ行フ又レ榮道ヲ行フ之レ兩道ヲ行フ者道ヲ行フ心道ヲ行フ

テ人ニアリガタカラルハ 實ニ身ノ榮華ナルト思ヘトモ 先王上之義世上一出テハナヤカナルアリビヲミテハ為レ榮コレモ榮花ナルト心ウツリ出レ見レ華上靡レ之樂上又レ榮上之レ兩上者上心上

余カ今日カヤフシクシクイフハ一日アタムルト云モノニ 明日ヨリ世ノ者カ毎日世子ニツキソヒテ幸ラス、メ 戰子不レ能レ勝子一子日子溫子之子十子日子寒子之子能子持子其子初子乎子唯子

過ラアラタメチバサズスレヲカス ヤウニナラン

タモチヲスル 一ナラン

能レ知レ貴レ者レ之レ樂レ而レ後レ有レ自レ不レ能レ已レ焉レ者レ世レ子レ嗣レ

父ノ位 父ノ位 父ノ位

侯タル者タル也タル請タル以タル諸タル侯タル言タル之タル夫タル治タル國タル諸タル侯タル之タル職タル也タル天タル

民ヲ私ナクヨリ治メト天ノハレニ命シタマフ ト心得ル一ニヨリ天子モコモル

之タル命タル也タル以タル君タル治タル國タル不タル以タル國タル奉タル君タル上タル尚タル儉タル而タル恤タル下タル

國ヲヨク治サセシタメノ君ナリ 國ヲウヒヤシラ君一人ノカツテニセヨト云一ニテハナシ

上儉約ヲラモトシテニタリニツイヘラセズ 下ヲアワレシセツニスレバ

下タル亦タル敬タル愛タル上タル士タル大タル夫タル相タル勵タル曰タル上タル儉タル而タル用タル足タル俸タル祿タル

民ノ害ヲナサズタメニナルヤウニスル ユナリ人ノヨロビテイトナミヲナス

不タル乏タル禮タル節タル可タル不タル勤タル乎タル而タル忠タル臣タル出タル焉タル百タル姓タル相タル欣タル曰タル

國ノ令員ニシテハ忠臣ニテキヌ

國タル無タル虐タル政タル家タル二タル樂タル業タル養タル親タル恤タル孤タル無タル凍タル餒タル之タル患タル君タル

カクセヨト上ヨリモフシ出レバ下ニテヨムソノ トナリニラコナフ又コノハ禁ホセヨトアレハナシ

之タル力タル也タル上タル可タル欺タル哉タル於タル是タル令タル行タル禁タル止タル一タル國タル數タル十タル萬タル

管子ニ倉廩盈而 知禮節衣食足而 和榮辱トアリ

カヨウナル上ヲ下ヨリイッソリ ライアサムクハモツタイナシ トイフアサムカス

人唯賴一人之慶此謂得百姓之歡心以事其

上一人 善徳 孝經ノ文ニ 諸侯ノ上ラ云

百姓ノヨロコビヲ得ルカ先祖ノ考ナリ

先君也而後其樂可知也若忘其職而不恤國

百姓モヨロコビ先祖モヨロコビハ世王モヒヤウ
バンヨク身ノ安樂コノ上ハナシユツカヘ
ナケレハ心ノタノシミハカリナシ
諸侯ノ職 若ニスル

事不問疾苦蛾眉在側優笑在前嗜酒無厭盡

民ノナシギ
キヤウケシナトガ
ラカシキナトヲ
イフテワラスナリ

歡樂於日夜曰吾不如是無樂乎為君而國用

コレホトノタノシミヲセバ大名ノカイハナシトイフテツイヘラシテ國用不足
ニナリ下ノ物ヲトリアツメテマズソノ上ニテモタラズ首ヲサゲテ富商ヲメ
ヤタシミアソビ
タルヲ

不給聚歛不已猶低首仰給富商則士大夫相

下ラツヨクトリタテ
コミナスル
カシラサゲ
上ニミア
入用ノ間ヲ合ス

言曰吾公之好佚遊也不亦甚乎何不以國為

タニナ アソビスキ アリル

諸侯

務揚名廣譽處尊安之實也百姓蹙額相告曰

ノヲモルツトメ
政ヨケレハ實ニ上ニ居テ尊安トイフモノナリ
政アシクテハ表向キハ尊安トイハレ實ノ尊安ニハナキナリ
政ヨケレハ名モアカリ
ホメモ世ニヒロクナル
百姓困キウエ

吾君之棄我也何使至於此極也不能事父母

上ハ民トモラスアモノ
ニナサル
至極ノナシギ
百姓困キウエ

畜妻子夫如此誰仰以為君且夫東都天下

日本國中ノ
ヨリ合ヒニ

貴賤之所會集也不知幾百萬人而其最貴者

何百万人ト云カズラシラス
ナル
第一モキ

諸侯也天下之所仰以生也スキワイ 數百萬人ウチツカミ百人マナシ僅不滿三百人而

論語視其所以觀
其所由察其安人
焉度哉人焉度
哉

其稱大邦者亦不滿三十人故其所由所安都
善道ニ由カ徳道ニ由ルカ仁義ニ安
ニズルカ酒色ニ安ニスルカト諸人目
テツケテミル

中庸無明於隱
無顯於微

下咸注目焉無明顯於隱微故政事得失至深
カクスノミヲモスコシキナルマデモ
世上ハ明カニシヌノハナキナリ

宮秘戲必知而議之不可得而掩也其出一言
世上ハカクス
ナグサミ ヒヤウハニスル カクスノナラス 諸侯ヲサス

行一事善則都下稱之ナルオハ嘖サク弗已トメ列國士大夫ケライイトモ
ヨケルハ ホメテ アラソヒイフテ ヤマス 諸國

聞之歸其國告衆曰賢哉某侯我將言之君而
ナルカナ 下 主君某侯ノ事ヲモフシ
アケテミチサセント思フ

則焉夫如此則令德顯於天下コトヲリナレハ不啻令德顯於
ラシメント 善徳 ハルノミナラ

天下筆之書遺於後世不善則都下傳毀之以ソノ國ヘカエリテハナスユヘ天下ヘシルニ然レハ善事ヲスルハ善事カ天下ニシレテホマレナルニ今日天下ニシルハカリニテナシ世上ニ
ハ諸侯ノ行跡ヲカクモノアリカキタルモノハノコルモノナレハ未代マニモツタハルニ
イッタクヘテ
書經仲虺之語予恐
來世以訛為口實

為口實列國士大夫聞之歸其國告衆曰某侯

之不仁也願無使吾侯與之遊矣夫如此則穢ナレハ
徳トハヨキニテモ愚
キヲミテモフカク入り
テソレニナリキリタル
処ライフ ワカ主君ノテアワレヌヤ
ウミシタシ 惡徳
タル

德聞於天下國受其侮不啻穢德聞於天下筆

諸侯ノ行跡アリテハ江中ニテアシクイフテ何ソノニツイテハイ、出シ他國ノケライトモヨリアヒテ某族ハ下ヲアワセズ不仁ナル君ナレハ吾君ニハテアヒセタクナキフニト云フニスレハ天下ニ惡事カキヨヘ國ノ治メアシケレハ民ナツカズアヤウキ國ナリト他ヨリアナドラレ惡事ヲカキノコサシテ後世マテモ惡名ヲノコス

之書遺於後世故詩曰戰戰兢兢如臨深淵如

詩經

上ヨリ國ヲウクル守コスルニツシム

履薄冰夫建國者以藩屏之也受封者以護

上ヨリ國ヲ建立シ諸侯ニタハルハ上ノフセキトナシ家ニカキ屏アル如クニ思フテタノミトシテ五フーハ

上ヨリ國ヲウクル守コスルニ

國家也何以護之曰懷國人儲糧食練士卒嚴

公義諸侯ノ公義ニ守コスルハ何カ守ゴナルゾ

守コナルシカタハマツ兵糧ニ不足ナキヤウニシ

士卒ニ軍事ヲ習練サセ

朝ハサシキスルヲ聘ハ國ヨリ使者ヲ公義ハ出ス

武備敵國不敢犯加之朝聘以時謹守國家

武キヲ備ヘテトシテ萬事ニノカケスヤウニシツトイシメ

リノウヘニ

公義ノ

之法令也夫如此則宗廟享之子孫保之福祿

法式

ナルサハ

宗廟ハ先祖ノヲタマヘテ享ルトハ祭ルトキニギケシヨク祭ラウケタマフニ國ヲ堅固ニシテ子孫ニツタフレハ子孫ヨク守リタマフニ然ルトキハ天ノ福祿ヲサツクルカキリナキ

無疆若君不能治國何藩屏之為然則宗廟不

無疆ハ無クセハハカヤウニ美ラツクシテ祭リテモ先祖ハ悦ハス祭リラウケタマハスナリ

先祖キケアシク

國家不利國民畔而社稷不保此一人之

公義ニテモ上ノタメニナルモノト思ハズ

國ノ上ニソムキ

國ヲタモツナラス

社主地ノ神ヲ稷ハ五ノ享穀ノ神ヲ諸侯此ニ神ヲツル事ニ國カ亡フレハ此ニ神ヲツルナラサルユヘ國ノ亡フル社稷不保ト云フ國ヲヨク治ルヲ保社稷ト云國ノ為ヲ思フ大臣ヲ社稷ノ臣トイフ

所為其所施及大矣哉可不慎乎可不懼乎書

諸侯ノ人ナシタラフ善惡トモニ万事ヘラシウツリテヒロシ大切ナルナリ

書經周書無逸

曰君子所其逸且昭先君之榮榮之與辱豈唯

上タル人ハ身ヲ安樂ニセズ下ヲ若ニスルヲ我職トス

ホマレヲウルトハチラウクルト

天地雲泥ノ天イナリ

其下落無字

與下落為字

霄壤寧可安ノミナシ今日之佚樂而忽此大事乎是豈

獨酒色為之害然而酒色之所與最多矣故周右ノ事トモ酒ト色トノミナリニバカリカギリタル
フニテナリ外ノ惡事モ手ツタフコナレトモ

封康叔書有酒誥世之衰也必用婦言世子每周ノ成王康叔ヲ衛ノ國ニ封メ衛侯トスルトキ
酒誥ト云文ヲ作りテ康叔ニサツケ酒ヲ戒メタマフ書經ニアリ
婦人ヲ愛シソノ言ヲ用テ身ヲホロボシ國ヲ失ナヒ
タルタメシ和漢トモソノ數シラス

念此數事則知二者之害大諸侯之任重而終右ノ事トモ平生心ニラモハレ
酒色
身ニセガフ

於政過矣尖膏梁之性難正也今世子枉駕弊右ノ大切ナルヲラシテハ政過ヲ
トゲヲハラシ
肉ノ肥カシ米ノシラケタルニ
平生美食スル人ハラゴリ生メ人言ヲキ入レズ
道ヲ以テタシカタキモノ

廬而問余其質固美似非常人之度余窮居陋ヤフレタルイナリ
ウレツキ
常テイノ貴人ノラゴリタル心持ナ
トハナガフタルヤウニミユルニ
困窮ニ居
イヤシキ

巷無人訪問獨以讀書為樂自謂人之不吾顧ナメタ
引込テヨレバ人ノトフモノナシ
書籍ヲ見テ古ノ道ノアリガタキ
トトモヲシリテコレヲ樂トス

於吾何有以此自終又何悔矣故安貧樂命不手マヘテ思フニ古ノ道ヲ學ブトイフハ用ラレテ學ヒクル道ノ行ヒ國ヲ治メテ切アラハ或ハ我ヲ信スル人ミシラセテ行ハセナド
シテエリ世ノ益モアレバシリタルバカリニテハ世ニ益ナキニサレドモ古ノ道ハ身自心正ハ吾ハ學フノ至ラスコノミナサゲキア
身ニ熟シエテ人ノ進メヲ待テ然レハ吾ヲ用ルト不用トハ人ミアリ吾シリミアラズ吾ハ學ヒ正サヘラケハスナリ

願其外也然而世子被問此而不言其所蒞蓄リ吾天命ハコレヲト思ヒ命ノ道理ヲ考ヘ樂ミテ外ノヲ子カハス
コナテイワスニ
吾ヒコレヲ學テ胸中ニミタクハ
タルトモラシカクシ
外ヲナバカリイフテ世ニ益ナク
シカルトコロニ今世子ノ問ヲカフル

無益於世終身憾焉唯無如鄙陋不能修辭以アトテイワサリシナ
一生サナシニ思ハシ
ウラミシ
タニ身ニトリテナケカシノ思フハ身野鄙固陋ニシテ貴人ノ前ニテ物イワス
スベラシラス思フコトイハニアゴツニイフテキケンバカラス言フナラ
タリサワリナクヨクイハサメテ世子ノ意ニサカワズカナフヤウニイフナラ

子バコレシカタモナリヨマリテモフシカスルナリ

副世子之意何雖然世子善人也必能受盡言

キチカヒモノ、イフハロクナリハ
ナケレトモソノ内モキ、所アレハ聖人ハ
選テトリ用フ

語曰狂夫之言聖人選矣故正言不諱敢布腹

ソレユヘマツスグニイフテエシリ、セズ思ヒキリテ腹心ニアル
一ラシキノヘイフニ

心以是得罪於世子亦所不辭也書曰有言逆

コレア世子ノ意ニタガフテ罪ヲ得ハセヒナシ
辭退セズシテ罪ヲウクベキニ

于汝心必求諸道有言遜于汝志必求諸非道

人ノイフ一カワガ心ニシタガフテヨロバシク思フトモイフ一ガ非道ニハナキカ
トカニガヘテ非道ナラバ心ニカナフトモ用フベカラス

コニ意テツケテ
御料簡アレカシ

世子留意焉於是世子蹶然而起曰大哉子之

全シタルモノガニサカニ
タチテ

ニナルカナ

立ツカ禮ナリ

言也余不妄言不得聞此言吾迺今日知為世

余ガハジメ酒色ノ樂ヲイフテ忘言シタルモ今ヨリ思ヘハ
幸ナリ忘言セズンハ公卿ガ金言ヲキクコトヲエン

今アテノタノシニハ下輩ナルモノモ
スルーニ心得モイマシナリ

君子好ム所ニアラス貴キバ、何モナキナリ今日ハシメテ世子ノ貴キヲシリタリ

子之貴也從今以往請断酒色以思經國之道

矣

掌書記臣惠奉

命謹撰

ツクル
ノフル

命蓋點

語曰狂夫之言聖人選之故堂書點曰

英以是得罪於世子亦所不辭也書曰有言逆

于文貴少與余遊其語雖醇安以愚謬聞之

言中余不為言不為聞然言高與余味





